



▲中英《南京條約》關於割讓香港島的強盜條款，圖為英國國家檔案館收藏的原件  
《從遠古到九七香港史》圖片



▲1880年的灣仔外望維多利亞港  
香港歷史博物館圖片

讀史使人明智，不忘過去，才能更好地開創未來。  
英國人多年來對鴉片戰爭刻意忽略，刻意迴避。英國國家檔案局的文件顯示，1842年中英簽訂《南京條約》之後，英國外交部曾禁止相關細節公開。即使是今日的英國，社會對這段歷史的認知度極低，英國的中學歷史課程仍沒有這段侵略史。2018年，英國一位匿名歷史教師在《衛報》發表文章指出，現有的歷史教綱存在根深蒂固的偏見，「學生們只學到了英國的強大和英雄主義、曾經龐大的帝國，卻對其他國家遭受的苦難視而不見。似乎老師的責任是保護英國形象，而非教授他們真正的知識。」英籍華裔學者何越呼籲英國當局將鴉片戰爭列入中學歷史教材，以表明對自身不光彩歷史的正視和反省。

大公報記者 郭濟、陳樂

# 詭計

## 英粉飾鴉片戰爭 課程迴避黑歷史

1847年 ● 1856年

5月，清政府建立九龍寨城。  
10月，亞羅號事件發生，英軍炮轟廣州，第二次鴉片戰爭爆發。

1858年 ● 1860年 ● 1898年 ● 1899年

6月，《天津條約》簽訂。  
10月24日，英國強迫清政府簽訂中英《北京條約》，將九龍半島今界限街以南部分（包括昂船洲在內）割讓給英國。  
6月9日，英國強迫清政府簽署《展拓香港界址專條》，租借沙頭角海至深圳灣最短距離直線以南、界限街以北廣大地區、附近大小島嶼235個以及大鵬灣、深圳灣水域，租期99年。  
3月19日，中英雙方在香港簽訂《香港英新租界合同》，確定粵港以深圳河北岸為界。  
4月，新界原居民反對英國接收新界，展開六日的武裝抗爭。

故人：無力議價

### 《南京條約》翻譯 英方獨斷獨行

由於清政府官員不諳英語，《南京條約》內容的中文翻譯工作全部由英方承擔，首席翻譯官為英方代表團的「中文秘書」馬儒翰（John Robert Morrison），「副翻譯官」為英國人羅伯聃（Robert Thom）和德國傳教士郭士立（Karl Gützlaff）。三人皆是當年在華洋人裏能夠流利使用漢語的佼佼者。《南京條約》的翻譯，實際上就是由這幾位譯員發揮主要作用的一次外交談判。每一次都由英國人提出草案，由英方譯員提出，然後與中國代表逐款討論。中國代表有時提出「另換字樣」，但結果往往是「該夷不允」。

### 簽署一周年 馬儒翰同日去世

擔任首席翻譯的馬儒翰，為「來華傳教第一人」、英國傳教士馬禮遜（Robert Morrison）次子，他在澳門出生，精通中文。鴉片戰爭爆發前幾年，中英因為鴉片貿易屢起衝突，交涉漸趨繁劇，英方文件大多由馬儒翰翻譯。鴉片戰爭爆發後，馬儒翰順理成章地成為英方的首席翻譯，全程參加鴉片戰爭和《南京條約》的起草談判工作。

香港開埠初期，馬儒翰擔任議政局（今行政會議）和定例局（今立法會）委員，兼代輔政司（今政務司司長）。沒過多久，馬儒翰於1843年8月29日發燒在澳門去世，當天恰好是《南京條約》簽署一周年。



▶鴉片遺禍深遠，釀成家庭悲劇

# ！ 扭曲侵略史實

故地：英軍入侵掃走太平

### 「佔禍」帶來煙毒與賭風

英國佔領香港後，為增加地方稅收，准許香港當局實行鴉片專賣、自由吸食政策，變相給吸食者開放綠燈。1842年3月，人口不足萬人的香港已有鴉片商號24戶，從業者131人。隨着人口增加，1876年煙館已達108戶。另外，鴉片更公開拍賣，令大批居民染上吸毒惡習，其數量之多，「超過了世界上人數相當的其他地方。」

華人受煙毒之害最為普遍，據統計，1890年華人吸毒者已達18000人，約佔華人總數8%。吸毒者以男性為主，約佔成年男性的10%。「吸毒史」較長的，一吸就四十多年。有不足十歲的小孩已開始吸食鴉片。除了對華人身體的損害，鴉片價格昂貴，無數人因長期吸毒而傾家蕩產，負累家庭，這是招致貧困、釀成社會悲劇的一個重要因素。

除了鴉片之禍外，英國人還帶來了賭博之患。鴉片戰爭前，港島並無賭博的紀錄。英軍入侵後，1844年4月賭館已有八家。1850年代中期增至28家，主要分布在上環、中環一帶。更有各類三五成群的街頭聚賭以及「私人俱樂部」名義進行的賭博場所未計算在內。

我宣傳禁毒22年了，重點的宣傳對象是青少年，希望他們認識毒品的危害，懂得遠離毒品。



林則徐六世孫 林鴻漢

### 英國官方態度

昔日

#### 1842年英政府 封鎖侵略消息

1842年8月29日，中英代表在南京簽署了《南京條約》，文本由英軍少校麻恭送回倫敦，交給維多利亞女王御准。麻恭當時還把《南京條約》中文翻譯、德國傳教士郭士立的部分私人信件帶回了英國。郭士立其中一封寫於1842年9月10日有關條約簽署見聞的信件，後來被刊登在同年12月16日的倫敦晚報《環球報》。兩周後，這封信引起了英國外交部的注意。由於英國政府對於簽訂《南京條約》一事秘而不宣，根據英國國家檔案局保存的文件顯示，英國外交部當時向郭士立發出警告信，警告他若未獲許可，不可發表任何東西。

今日

#### 淡化鴉片戰爭 堅持拒列教綱

鴉片戰爭的發動者英國，百多年來刻意淡化這段對中國造成巨大創傷的侵略史，以至於今天普通英國民眾對此幾乎一無所知。英籍華裔學者何越發起「鴉片戰爭列入英國中學歷史教綱」的倡議。她表示，鴉片戰爭漸被遺忘，但這是英國一直懸而未決的歷史舊賬；需要有人來推動，讓英國正視過往暴力侵略史。2019年，她致函時任英國教育大臣夏軒仕，呼籲英國當局在教綱中加入反思鴉片戰爭的內容。此項倡議去年已送往下議院和上議院，但兩院都拒絕修改教綱，表明不會將鴉片戰爭列入課程。

### 今日香港

#### 鴉片戰爭教材誤導 英國竟變正義之師？

香港近年不時爆出中史科的教材、試題出現誤導、扭曲史實等情況。早前有小學教師在網上教學影片中稱，「英國為了消滅鴉片發動了鴉片戰爭」。另有資料題教材，以林則徐禁煙為題，提供單方面資料用作評鑒歷史人物，引導學生認同當時林則徐的禁煙手法「不明智」，「最終釀成戰爭」，被批評偏頗及只站在英國立場作表述。

問題教材接連出現，突顯香港教育

界一直以來都沒有重視歷史教學，亦不重視教師的專業操守。一些別有用心老師，將個人政治取向帶入課堂，歪曲歷史，是極不專業表現。

歷史專家、教評會主席何漢權指出，中學的中國歷史科一直有歷史資料題，讓學生正反立論、「換位思考」。他不諱言，中學生歷史基礎不夠，資料亦必須堅實合理，才能做到「換位思考」。惟近年部分媒體、老師等愈來愈政治

### 英國民眾態度

昔日

#### 英媒顛倒是非 強指禁煙野蠻

英國人挑起鴉片戰爭絕不光彩，戰爭爆發前，關於英國鴉片貿易在中國引起的爭議，英國國內近乎一無所知。直到1839年3月，《泰晤士報》才開始報道中英就鴉片貿易引發的糾紛，但竟顛倒為清朝在禁煙行動中「野蠻」對待英國商人和家屬，讓英國顏面盡失，至於中國人為何痛恨鴉片貿易，則隻字不提。

今日

#### 侵略變「通商」英國人仍盲信

英國巧立名目聲稱為通商自由宣戰，企圖掩飾惡行，即使到今時今日，英國普遍仍不會使用「鴉片戰爭」一詞，而是用「英中戰爭」或「通商戰爭」，可見從1840年到現在，仍有一部分英國人相信，這場戰爭並非英國發動的侵略戰，而是為了維護英國的「正當商業權利」。



▶香港開埠之後，曾是苦力販運中心。圖為在香港等候出洋的華工

▲1843年11月7日，《南京條約》全文首次出現在英國報章倫敦公報上

### 故事：林家的家族使命

#### 林則徐六世孫接力宣揚禁毒22年

「1997年6月30日那晚，我一直陪同在前去撞鐘的84歲老父親身旁」，林則徐六世長房長孫林鴻漢對大公報記者回憶。那一天的記憶格外清晰，林鴻漢說，父親林百川在靜海寺「警世鐘」前對子女及親戚們說，「虎門銷煙是先祖林則徐愛國為民做的一件最大的好事。」父親叮囑我們「你們要記住，今後要向這個方向努力。」

鐘聲迴盪，那年剛卸任金陵石化公司烷基苯廠子弟學校校長一職的林鴻漢，遵從父親的教誨，繼承祖先遺志，走上禁毒

宣傳的道路。

這一走就是22年。今年80歲的林鴻漢，聲音洪亮，氣質儒雅。「每年6月是禁毒宣傳月，起碼近10年間，整個6月，我沒有一天能在家裏過。」22年間，林鴻漢奔走北京、上海、新疆、廣東、湖南等省市，義務為大中小學生進行禁毒講座300多場，受教育學生達3萬多人。

#### 禁毒使命將傳承給女兒

林鴻漢還多次深入到戒毒所，與戒毒人員誠懇交流。「6月3日是虎門銷煙

的禁毒紀念日，每年的這個日子，我都專門去虎門做禁毒宣傳。」

林鴻漢自己寫演講稿，將毒品的危害、虎門銷煙的由來和《南京條約》的恥辱娓娓道出。「我重點的宣傳對象是青少年學生，希望他們認識到毒品的危害，將來走進社會後懂得遠離毒品。」

「2009年，我被評選『全國優秀禁毒志願者』。」在《林則徐世系錄》族譜中編號為「111111」的林鴻漢很有成就。林鴻漢已決定將宣傳禁毒的使命傳承給明年退休的女兒。

大公報記者陳旻南京報道（文、圖）